

593045-2026 - Verseny

Németország – Kapcsolóberendezések – Teilerneuerung von drei DC-Schaltanlagen

OJ S 165/2026 27/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Saarbahn Netz GmbH

E-mail-cím: einkauf@sw-sb.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz-szolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Teilerneuerung von drei DC-Schaltanlagen

Leírás: Die Unterwerke Mainzer Straße (UW 11), Rathaus (UW 12) und Hauptbahnhof (UW 13) sind Bestandteil der 750-V-DC-Bahnstromversorgung der Saarbahn Netz GmbH. Aufgrund der Abkündigung wesentlicher elektrotechnischer Komponenten und der eingeschränkten Ersatzteilverfügbarkeit sind Modernisierungs- und Teilerneuerungsmaßnahmen an den DC-Schaltanlagen, der Steuerungs- und Fernwirktechnik sowie den Nebenbetrieben erforderlich. Ziel der Maßnahme ist die langfristige Sicherstellung der Betriebs- und Versorgungssicherheit der Anlagen. Die Leistungen umfassen insbesondere die Erneuerung ausgewählter Schaltanlagenkomponenten, Steuerungs- und Meldeeinrichtungen sowie Anpassungen an den Energieversorgungsanlagen. Nähere Angaben zum Leistungsumfang, den technischen Anforderungen und den Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen bzw. dem Leistungsverzeichnis (LV) zu entnehmen.

Eljárásazonosító: c3002719-7c9a-47c7-aa2d-04b6e7fd38be

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31214000 Kapcsolóberendezések

További osztályozás (cpv): 45311000 Villamos huzalozás és szerelés, 45232220 Alállomás építése

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Teilerneuerung von drei DC-Schaltanlagen

Leírás: Die Unterwerke Mainzer Straße (UW 11), Rathaus (UW 12) und Hauptbahnhof (UW 13) sind Bestandteil der 750-V-DC-Bahnstromversorgung der Saarbahn Netz GmbH. Aufgrund der Abkündigung wesentlicher elektrotechnischer Komponenten und der eingeschränkten Ersatzteilverfügbarkeit sind Modernisierungs- und Teilerneuerungsmaßnahmen an den DC-Schaltanlagen, der Steuerungs- und Fernwirktechnik sowie den Nebenbetrieben erforderlich. Ziel der Maßnahme ist die langfristige Sicherstellung der Betriebs- und Versorgungssicherheit der Anlagen. Die Leistungen umfassen insbesondere die Erneuerung ausgewählter Schaltanlagenkomponenten, Steuerungs- und Meldeeinrichtungen sowie Anpassungen an den Energieversorgungsanlagen. Nähere Angaben zum Leistungsumfang, den technischen Anforderungen und den Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen bzw. dem Leistungsverzeichnis (LV) zu entnehmen.

Belső azonosító: LOT-0001 E18735777

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31214000 Kapcsolóberendezések

További osztályozás (cpv): 45311000 Villamos huzalozás és szerelés, 45232220 Alállomás építése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen

beispielhaft ausgewählt. Auszug aus dem Handelsregister. Wenn nicht vorhanden, Auszug

aus einem Berufsregister oder vergleichbarer Nachweis für die erlaubte Berufsausübung (Nachweise nicht älter als 6 Monate) ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tarifr. Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers oder eine gleichwerte Bescheinigung der zuständigen Stelle des Bieters aus seinem Herkunftsland (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -Eigenerklärung zur Eignung (Abgabe des ausgefüllten Formulars erforderlich, siehe Anlage.) -Erklärung zur Bietergemeinschaft (Abgabe des ausgefüllten Formulars erforderlich, siehe Anlage.) -Verpflichtungserklärung zum Saarländischen Tariftreue# und Fairer#Lohn#Gesetz (STFLG) gemäß den vorzulegenden, zutreffenden Anlagen/Formularen -Eine Ortsbesichtigung vor Angebotsabgabe ist zwingend erforderlich. Der Besichtigungsnachweis ist dem Angebot beizufügen. Der Ansprechpartner für die Durchführung der Ortsbesichtigung wird in der Angebotsphase über die Vergabeplattform mitgeteilt. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Nachunternehmererklärung (Ausgefülltes Formular einreichen, siehe Anlage.) ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képzések

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. -Allgemeine Unternehmensauskunft/-darstellung (Firmenpräsentation mit Unternehmensstruktur und Organigramm) -Sofern es sich um Konzerngesellschaften handelt, sind die Nachweise der Gesellschaft vorzulegen, die sich um die Ausführung des Auftrages bewirbt. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Gesamtjahresumsatzerklärung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Für Unternehmen, die weniger als drei Jahre bestehen, sind die Erklärungen jeweils nur bezogen auf die bislang abgeschlossenen Geschäftsjahre abzugeben. ----Siehe

Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Pénzügyi mutató

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Vorlage einer aktuellen Bonitätsauskunft eines anerkannten Auskunftsanbieters (z. B. Creditreform, CRIF) oder einer Bankauskunft; der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Gleichwertige Nachweise werden anerkannt. Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit gilt als nicht nachgewiesen, wenn ein Insolvenzverfahren eröffnet wurde, ein Insolvenzantrag anhängig ist oder sonstige Tatsachen vorliegen, die die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrags konkret gefährden. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. -Nachweis einer Haftpflichtversicherung mind. 3 Mio. Euro für Personenschäden, mind. 3 Mio. Euro für Sachschäden, mind. 1 Mio. Euro für Vermögensschäden, Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. - Nachweis einer Umwelt-Versicherung mind. 2,5 Mio. Euro für Umwelthaftpflichtversicherung, mind. 3 Mio. Euro für Umweltschadenbasisversicherung Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Nachzuweisen sind mindestens drei erfolgreich abgeschlossene Referenzaufträge im Europäischen Wirtschaftsraum, die innerhalb der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge ausgeführt wurden, über die Errichtung, Erneuerung oder Modernisierung von DC# Schaltanlagen mit vergleichbarem Leistungsumfang und vergleichbaren betrieblichen Anforderungen. Für jede Referenz sind Auftraggeber, Projektbezeichnung, Leistungsort, Leistungsumfang und Ausführungszeitraum anzugeben. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Nachweis des Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Szállításbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Bestätigung, dass die zur vertragsgemäßen Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen erforderlichen Kapazitäten für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stehen. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E18735777>

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E18735777>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: gemäß Checkliste und Vertragsunterlagen.

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 24/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: die Auftraggeberin kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Checkliste.

Pénzügyi megállapodás: .

5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Saarlandes

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Saarbahn Netz GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Saarbahn Netz GmbH

8. Szervezetek

8.1. **ORG-0001**

Hivatalos név: Saarbahn Netz GmbH

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00006977

Postacím: Heuduckstraße 36

Város: Saarbrücken

Irányítószám: 66117

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország
E-mail-cím: einkauf@sw-sb.de
Telefonszám: +49 681 587 2052
Internetcím: <http://www.saarbruecker-stadtwerke.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Saarlandes

Regisztrációs szám: 06815014994

Város: Saarbrücken

Irányítószám: 66119

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefonszám: 06815014994

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0e1a2440-741d-4db9-bb62-125d56679d55 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 25/08/2026 16:00:40 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 593045-2026

HL S kiadás száma: 165/2026

A közzététel dátuma: 27/08/2026